






Maliks historie

-  LIDA Italia
-  Vilius Aistis Vilimas
-  Yasir Tayyab
-  4
-  اردو / norsk

میرا نام ملک ہے اور میری عمر انڈیس بدل ہے۔ میں افغانستان میں پیدا ہوا۔ میرا
مذہب افغانستان کے بنیادی مذہب سے مختلف ہے۔

...

Jeg heter Malik og jeg er 39 år gammel. Jeg ble født i
Afghanistan. Religionen min er forskjellig fra den største
religionen i Afghanistan.

کئی سالوں سے میرے مذہب سے تعلق رکھنے والے لوگوں پر ظلم کیا جا رہا ہے۔ یہ
وقت میرے خاندان کے لیے بہت مشکل رہا ہے۔

...

I mange år har folk som tilhører min religion blitt forfulgt.
Dette har vært veldig vanskelig for familien min.

کچھ بدل پہلے ایک جنگ ہوئی تھی۔ مجھے ڈر تھا کہ مجھے ہر ہی جئے گ۔ میں
اپنے خندان کو چھوڑ کر یورپ چلا گیا اور وہیں ایک نئی زندگی شروع کی۔

...

For noen år siden var det krig. Jeg var redd for å bli drept.
Jeg forlot familien min og prøvde å dra til Europa for å
starte et nytt liv.

میں نے کئی کلومیٹر تک پیدل سفر کیا۔ کبھی کبھی میرے پاس نہ کھانا ہوتا تھا اور نہ ہی رہنے کی کوئی جگہ۔ جن لوگوں کے ساتھ میں نے سفر کیا ان میں سے کچھ مر گئے۔

...

Jeg gikk mange kilometer. Noen ganger hadde jeg hverken mat eller et sted å sove. Noen av de jeg reiste med, døde.

آخر گر میں وہیں پہنچ گیا۔ میں اپنے ہی ملک کے کچھ لوگوں سے ملا جنہوں نے
میری مدد کی۔ میں نہیں چنٹا کہ ان کے بغیر میرا کیا ہوتا۔

...

Til slutt kom jeg fram. Jeg traff noen folk fra hjemlandet
mitt som hjalp meg. Jeg vet ikke hva jeg ville ha gjort uten
dem.

میں نے مہمی زبیں سیکھنا شروع کی، لیکن یہ مشکل کام تھا۔ میں جانتا تھا کہ
نوکری حاصل کرنے کے لیے مہمی زبیں بولنا ضروری ہے۔

...

Jeg begynte å lære språket, men det var vanskelig. Jeg
visste at det å snakke språket var viktig for å få en jobb.

سب سے پہلے، زبان سیکھنے کے لیے میں نے کئی سالوں تک تعلیم حاصل کی۔ یہ
مشکل کام تھا، لیکن مجھے نئی چیزیں سیکھنے میں مزہ لآ ہے۔

...

Jeg studerte i flere år, til å begynne med for å lære språket.
Det var krevende, men jeg liker å lære nye ting.

تعلیم حاصل کرنے کے بعد میں نے کم شروع کیا۔ پہلے میں نے ایک ریسٹورانٹ میں کم کیا، اور پھر میں ایک اسٹڈ بن گیا کیونکہ میں دوسروں کی مدد کرنا چاہتا ہوں۔

...

Etter studiene begynte jeg å jobbe. Først jobbet jeg på en restaurant, og deretter ble jeg lærer fordi jeg ville hjelpe andre.

مجھے امید ہے کہ میں ایک دن افغانستان واپس چؤں گ۔ وہں بہت سے لوگوں کو مدد کی ضرورت ہے، اور میں ان کی مدد کرنا چہتا ہوں۔

...

Jeg håper jeg kan dra tilbake til Afghanistan en dag. Mange folk der trenger hjelp, og jeg vil gjerne hjelpe dem.



LIDA Stories

lidastories.net

ملک کی کہانی

Maliks historie

 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Yasir Tayyab (ur), Espen Stranger-Johannessen (nb)

